

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1937)

Heft: 825

Artikel: Die reichen Kantone und die armen

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-695331>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les cantons de Bâle-Ville, de Zurich et de Glaris ont, nos lecteurs s'en souviennent, adressé au Conseil fédéral des protestations officielles. D'autres gouvernements, sans avoir publié de texte, se sont également préoccupés des répercussions fâcheuses que pouvait avoir, sur leurs propres ressources, l'offensive fiscale imaginée au Bernerhof. Ils ont entrevu aussi le danger, pour l'avenir, de cet impôt fédéral direct, redoutable précédent que l'on ne manquerait pas d'invoquer plus tard afin de justifier de futurs tours de vis de l'insatiable pressoir. Le Conseil d'Etat genevois n'a pas manqué d'examiner la question : à l'unanimité, il s'est prononcé contre le projet et a confié à M. Picot le soin de défendre son point de vue.

Le bon M. Meyer a dû constater avec mélancolie que l'œuvre de ses bureaux rencontrait bien peu d'approbation. Son échec ne pouvait guère être plus complet, puisque seul le délégué socialiste de Soleure a voté oui. Les mesures éditoriales n'ont pas de plus fidèles et zélés champions que les politiciens d'extrême-gauche. Sans compter qu'en l'occurrence, il s'agit, comme on dit, "de faire payer les riches."—formule simpliste, chère aux démagogues, mais dont la réalité dément souvent les promesses fallacieuses.

Ce qu'il y a de déplaisant, précisément, dans cette affaire, c'est qu'on a spéculé sur de mauvais sentiments d'envie et de haines de classes pour tenter de justifier une contribution injuste et absurde, dont nous avons relevé naguère les multiples inconvénients. On a cru que le peuple verrait de bon œil une mesure de spoliation qui n'atteindrait que les gens possédant au moins cinquante mille francs. Ainsi raisonnaient déjà les protagonistes du prélèvement, il y a quinze ans; mais le peuple, plus judicieux et plus équitable que beaucoup de ceux qui prétendent le conduire, a répondu comme il se devait à cette invite grossière "à prendre où il y a."

En vain, pour jeter du lest, le département fédéral a édulcoré, à la dernière heure, ses propositions, en envisageant la possibilité de reporter de 1936 à 1934 la période servant de base de calcul. Les argentiers des cantons n'ont pas donné dans ce panneau, pas plus qu'ils ne se sont laissés séduire par la perspective d'une ristourne. Ils ont bien saisi que c'est le principe même de l'impôt nouveau qui est faux.

Leur préavis, si net et si tranchant, n'aura pas été inutile. D'ores et déjà, le projet de M. Meyer semble sérieusement compromis. Il y a de grandes chances qu'il ne trouve pas grâce devant les Conseils législatifs. Décidément, il faudra trouver autre chose. Et quoi donc? Eh bien, sans doute, un autre impôt!.....

Léon Savary.
(Tribune de Genève)

DR. SCHEDLER—A DYSTUFFS GENIUS FROM SCHWYZ

A chemist and Doctor of Science, who has contributed very largely to the extension of the dyestuffs industry in this country—that is Dr. A. Schedler, Swiss Consul in Manchester, who has his suite of offices in Danlee Buildings, Spring Gardens.

He came to Manchester at a time when our textile manufacturers were almost entirely dependent on foreign supplies of dyestuffs; his genius operated not merely to build a Manchester firm into a world-renowned manufactory but helped also to give English scientists the confidence and technique which have enabled them to shoot ahead in the dyestuffs industry.

Other brilliant, continental scientists helped in this minor industrial "revolution" including Dr. Weizmann, at present in the world's eye as leader of the Zionist movement, but Dr. Schedler is the one who has made his home among us.

In his bright and airy offices, the work of the Consulate is carried out on behalf of the Swiss Nationals in Manchester and in a remarkably extended area which includes the North of England, Scotland and Northern Ireland. There are, as a matter of fact, only two Swiss Consulates in the Kingdom. Manchester has one; the other is at Liverpool, and is the elder of the two, looking after the west coast and the maritime interests centred on Merseyside.

There is, of course, a Swiss Legation in London, which looks after southern interests.

Dr. Schedler is a native of Schwyz, in the Canton of that name, and there he received his early education, passing on to the University of Basle. Chemistry was his favourite study, and he achieved a Doctorship of Science and other distinctions.

Forty years ago or thereabouts he went into the Swiss Chemical Industries, of which for twenty-one years he was manager. He remained with the Society until the outbreak of war, and came to England, and to Manchester, to the Clayton Aniline Company, Ltd., dyestuffs manufacturers, as technical manager.

He became managing director in 1928, and a member of the board, and in April of the present year resigned his post as technical director.

Dr. Schedler was appointed Swiss Consul in Manchester in 1924 and is actually one of the oldest in consular service in the city. A senior to him is Dr. Frank da Cunha, vice-consul for Portugal.

The Swiss Consul told the "City News" that he had spent the latter half of his life in the dyestuff industry in this country.

There is not a large Swiss community in Manchester, and the members do not take any prominent part in its social or public life. They have, however, a club, with the Grand Hotel as headquarters, they have also a Swiss Relief Society to help their needy nationals.

The Consul is a member of the Manchester and National Chemical Societies; is chairman of the Manchester section of the Society of the Chemical Industry; and a member of the committee of the recently founded Chemical Club in Manchester. He has paid tribute to the literary and scientific pursuits in Manchester by membership of the Literary and Philosophical Society, and he is a past member of its council.

Living in West Didsbury he has two married sons who are also chemists with Clayton company—Dr. Schedler finds time now and then to play a little golf on the Withington links, but does not boast of his prowess. He is perhaps more interested in the collections of Swiss antiques, of which he declares there are quite a lot in this country.

He declares that he likes Manchester, a fact evidenced by his continued residence here so that "I have not yet returned to the lovely country, Switzerland," he said to the "City News."

Like most Continentals, he is something of a linguist, speaking German as well as English and knowing French also.

(Manchester City News)

DIE REICHEN KANTONE UND DIE ARMEN.

Es gibt in der Schweiz nicht nur reiche und arme Leute, sondern es gibt auch reiche und arme Kantone. Immerhin ist Reichtum und Armut eben ein sehr relativer Begriff. Verglichen mit, sagen wir einmal, der Tschechoslowakei oder Russland oder auch Oesterreich ist bei uns der ärmste Kanton noch reich.

Woran kann man den Grad der Wohlhabenheit eines Kantons ermesen? Gerade sind zwei neue Publikationen erschienen, die uns solche Gradmesser an die Hand geben. Die eine ist die schweizerische Bankstatistik 1936, die das Statistische Bureau der Nationalbank herausgibt, die andere der Bericht über das Versicherungswesen der Schweiz, den das eidgenössische Versicherungsamt veröffentlicht—und zwar just zum 50. mal.

Die Bankstatistik sagt uns, wie viel durchschnittlich pro Kanton die Bevölkerung "auf der Seite hat" in Form von Spareinlagen, Depositen, Kassenscheine usw. Wer in dieser Beziehung am besten dran ist, ist aus folgender Aufstellung zu ersehen:

Es trifft auf einen Einwohner an solchen Einlagen im Kanton:

Kantone	Franken	Kantone	Franken
Baselstadt	4149	Schwyz	2217
Thurgau	3551	Appenzell a. Rh.	2095
Zurich	3443	Appenzell i. Rh.	2020
St. Gallen	3328	Luzern	2015
Aargau	3129	Obwalden	2002
Solothurn	2874	Nouenbourg	1981
Nidwalden	2835	Waadt	1855
Schaffhausen	2757	Graubünden	1846
Bern	2674	Freiburg	1731
Baselland	2659	Uri	1414
Zug	2401	Wallis	1080
Glarus	2336	Tessin	1007
Genf	2226	Schweiz	2613

Natürlich, so ganz genau stimmt die Sache nicht, weil es eben Luzerner gibt, die ihr Geld auf der schweizerischen Kantonal-Bank haben und vielleicht St. Galler, die meinen, es sei besser, wenn es in Appenzell liege usw. Aber im Grossen Ganzen stimmt es doch, was die Zahlen sagen. Dass die Thurgauer so weit voran sind, stellt ihnen ein Ehrenzeugnis aus: denn im Thurgau ist alter gesunder Spargeist noch im privaten, wie im öffentlichen Leben zu Hause. Und es ist erstaunlich, dass der Kanton St. Gallen, der doch Jahrzehnte eines grossen Niederganges durchgemacht hat, so günstig dasteht hinsichtlich der Bankeinlagen im Verhältnis zu andern. Die landwirtschaftlichen Kantone stehen im Hintertreffen. Bei ihnen geht das Geld weniger leicht ein.

Ein etwas anderes Bild erhält man durch eine Uebersicht über den Stand des Versicherungswesens auf Grund der Prämienleistungen nach Kantonen pro Kopf der Bevölkerung. (Wir haben auch hier den Bevölkerungsstand 1930 angenommen, wie bei der Bankstatistik.)

Versicherungsprämien pro Kopf und Jahr:

Kantone	Franken	Kantone	Franken
Baselstadt	172.40	Baselland	73.65
Zurich	152.05	Waadt	72.85
Genf	143.70	Tessin	67.35
Schaffhausen	105.40	Graubünden	66.80
Thurgau	94.15	Appenzell a. Rh.	58.60
Zug	92.85	Nidwalden	54.65

Luzern	91.95	Schwyz	50.65
Solothurn	88.90	Obwalden	49.25
Neuenburg	87.20	Uri	46.70
St. Gallen	84.30	Freiburg	46.70
Glarus	81.30	Appenzell i. Rh.	37.70
Bern	79.10	Wallis	33.50
Aargau	79.50	Schweiz	93.40

Auch hier sind die landwirtschaftlichen Kantone wieder am Schlusse, Basel ist wieder voran. Unter den landwirtschaftlichen Kantonen steht aber Waadt doch weiter vorn, als bei den Bankeinlagen. Es scheint, dass das Versicherungswesen in den katholischen Kantonen noch am wenigsten verbreitet ist.

Wären Armut und Reichtum an Geld gleichbedeutend mit Glück, so müsste man sagen, es gebe glückliche und weniger glückliche Kantone. Jene sind am besten dran, in welchen der Arme ohne Neid seine Last trägt und der Reiche bereit ist, Armut aufzusuchen, um zu helfen, ohne es an die grosse Glocke zu hängen. Doch darüber gibts keine Statistik- und doch wird gerade darüber Buch geführt.

AUFGEBOBT.

Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!



To SWITZERLAND in 3 HOURS by SWISSAIR

Fastest Service, Stewardess on board, Luxurious Liner, You land fresh and happy.

DAILY ALL THE YEAR.

Croydon dep. 13.45, Basle arr. 16.45, Zurich arr. 17.25, 15 days return to Basle £12.15.0, to Zurich £13.16.0.

Lake Geneva, Bernese Oberland, Lucerne and Tessin reached the same day.

Booking by any travel agent or Imperial Airways (General agents) tel Victoria 2211 day & night, or Swiss Federal Railways, 11b, Regent Street, S.W.1.

BASLE - LONDON & VICE VERSA RHINE GROUPAGE SERVICE

1 to 2 weekly Sailings from Basle in operation throughout the year

THE MOST ECONOMIC TRANSPORT SERVICE

Average time of transit to London 7 DAYS to Basle 14 DAYS.

For further particulars apply direct, or through your Forwarding Agent, to the:

General Steam Shipping Agency Ltd., Post Box 98, Basle 10.

SWITZERLAND

£ now buys 40% more Swiss money yet—

- no formalities with money
- prices to suit every pocket
- quality remains unimpaired
- short and inexpensive journey
- direct rail and air services
- cheap petrol for motorists
- holiday centres for all seasons

Best value in Holiday Travel

INFORMATION from the Swiss Railways & State Travel Bureau, 11-B Regent Street, London, S.W.1